



# TURNIANSKE NOVINY

Obec Trenčianska Turná • www.trencianskaturna.sk • september – október 2012 • roč. XVI. č. 5



## V čísle nájdete:

- Z miestnej samosprávy *str. 1*
- Informácia zo zhromaždenia obyvateľov obce dňa 17. 10. 2012 *str. 7*
- Pozvanie na ľudovú hodovú zábavu *str. 7*
- Poďakovanie za úrodu *str. 8*
- Celoštátna výstava Ornita *str. 8*
- Juniorcross 2012 *str. 9*

## Z MIESTNEJ SAMOSPRÁVY

*Uznesenie č. 06/2012 sa neúmyselne nedostalo do našich novín v pôvodnom termíne. Preto ho uverejňujeme v plnom znení dodatočne.*

**Dňa 27. 6. 2012 sa konalo zasadnutie obecného zastupiteľstva. Po prerokovaní programu:**

### Zobralo na vedomie:

- Informáciu o plnení úloh rozvoja obce podľa informácií starostu obce.
- Kontrolu plnenia uznesení.
- Čerpanie rozpočtu za máj 2012.
- Kontrolu príjmov a výdavkov DSS za 1. – 5. 2012, príjmy DSS za rok 2012.
- Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky obce na II. polrok 2012.
- Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu obce.
- Záverečný účet obce za rok 2011.
- Výročnú správu obce za rok 2011.
- Hodnotiacu správu programového rozpočtu za rok 2011.
- Návrh štatútu obce Trenčianska Turná.
- Organizačný poriadok Obecného úradu v Trenčianskej Turnej.

- Pracovný poriadok zamestnancov Obce Trenčianska Turná.
- Návrh VZN č. 2/2012 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach.
- Zápisnicu z komisie pre správu obecného majetku, financie, rozvoj podnikania, obchodu a cestovného ruchu.
- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien medzi budúcim povinným – Obec Trenčianska Turná a budúcim oprávneným – ZSE Distribúcia, a. s., Bratislava zastúpeným: Ing. Miroslav Hlucháň, Trenčín.
- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien medzi budúcim povinným – Obec Trenčianska Turná a budúcim oprávneným – ZSE Distribúcia, a. s., Bratislava zastúpeným: LIZARA, s. r. o., Trenč. Turná.
- Návrh kúpnej zmluvy medzi predávajúcim: Obcou Trenč. Turná a kupujúcim: Coop Jednota Trenčín – odpredaj pozemku 1/2 z podielu

- Obce Trenč. Turná, parc. č. 1503/2 – zastavané plochy a nádvoria C KN Trenč. Turná o výmere 22 m<sup>2</sup>.
- Návrh kúpnej zmluvy medzi predávajúcim: Coop Jednota, Trenčín a kupujúcim: Obec Trenč. Turná – kúpa pozemku 1/2 z podielu Coop Jednoty, Trenčín, parc. č. 1/3 – zastavané plochy a nádvoria C KN Trenč. Turná o výmere 124 m<sup>2</sup> a 1/2 z podielu Coop Jednoty, Trenčín parc. č. 1/4 – zastavané plochy a nádvoria C KN Trenč. Turná o výmere 77,33 m<sup>2</sup>.
- Žiadosť o predaj obecného majetku (parc. č. 1166/149) – Marcel Šulek, Trenč. Turná.
- Žiadosť o vydanie súhlasu na prevádzkovanie stávkového terminálu na území obce – SYNOT TIP, spol. s r. o., Poprad-Matejovce.
- Návrh na zrušenie uznesenia OcZ č. 60/2004.
- Vyhodnotenie školského roka 2011/2012 a informácie o aktivitách ZŠ s MŠ Samuela Timona Trenčianska Turná.

- Žiadosť o zrušenie prenájmu nebytových priestorov na adrese: Bánovská 29 – Peter Konečný, GARDENWOOD, s. r. o., Trenč. Turná.
- Protokol z Okresnej prokuratúry Trenčín o vykonaní previerky zameranej na zhodnotenie stavu zákonnosti v postupe o rozhodovaní obcí na úseku hlásenia evidencie pobytu občanov podľa zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov SR a registri obyvateľov SR, ktorá bola vykonaná v dňoch 5. 6. – 11. 6. 2012.
- Nesúhlas vedenia Slovenskej pošty, a. s., Banská Bystrica s presťahovaním pošty do nového polyfunkčného objektu v centre obce.

#### Schválilo:

- Záverečný účet obce za rok 2011 a celoročné hospodárenie bez výhrad.
- Výročnú správu obce za rok 2011.
- Hodnotiacu správu programového rozpočtu za rok 2011.
- Štatút obce Trenčianska Turná.
- VZN č. 2/2012 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach.
- Dotácie z rozpočtu obce na činnosť na rok 2012 nasledovne:
 

<b>Únia žien Slovenska</b>	
Trenč. Turná	200 €
- SZŤP Trenč. Turná	150 €
- Klub dôchodcov Trenč. Turná	350 €
- ZO chovateľov okrasných vtákov II.	200 €
- ZO chovateľov poštových holubov	150 €
- SČK Trenčianska Turná	150 €
- eRKO – Hnutie kresť. spoločenstiev	300 €
- DFS Štvorlístok Trenč. Turná	1000 €
- FS Večernica Tr. Turná	500 €
- LMK Tr. Turná	1000 €
- TJ Slovan Tr. Turná	5000 €
- Svojpomocný klub stomikov Trenčín	50 €
- DH Trenčianska dvanásťka	100 €
- Minifutbalové mužstvo Kuvajt Tr. Turná	50 €
- Slovenský rybársky zväz Svinná	50 €.
- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na parc. č. 1105/36 – orná pôda C KN o výmere 281 m<sup>2</sup>, parc. č. 1105/10 – vodné plochy C KN o výmere 27 m<sup>2</sup> zapísané na LV č. 1 pre k. ú. Trenč. Turná a parc. č. 1016/2 – orná pôda E KN o výmere 708 m<sup>2</sup> v prospech ZSE Distribúcia, a. s., Bratislava zastúpeným: Ing. Miroslav Hlucháň, Trenčín za účelom vybudovania káblových rozvodov NN s tým, že po kolaudačnom rozhodnutí na uvedené parcely sa vypracuje GP v rozsahu záberu pozemkov káblovými rozvodmi NN a na základe GP sa zapíše vecné bremeno do katastra nehnuteľností na do neurčitú bezodplatne, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. OcÚ požaduje zriadenie vecného bremena zapísať do KN na základe GP, ktorý zameria presnú výmeru záberu parciel. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že na uvedených pozemkoch, ktoré sú vo vlastníctve obce Trenč. Turná, sa vybuduje káblový rozvod NN, ktorý bude súčasťou elektroenergetickej stavby a zariadenia distribučnej sústavy vrátane rozvodov elektrických vedení a prípojok a iných stavieb súvisiacich a potrebných na prevádzku pre plánovanú stavbu polyfunkčného objektu realizovaného firmou LIZARA, s. r. o., Trenč. Turná.
- Predaj nehnuteľnosti – pozemku, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, zapísanej v KN reg. „C“, a to parc. č. 1166/136 – orná pôda o výmere 46 m<sup>2</sup> v k. ú. Trenčianska Turná vedenej na LV č. 1606. Za dôvod hodný osobitného zreteľa považuje obec zastupiteľstvo skutočnosť, že ide o nehnuteľnosť – pozemok, ktorý bráni vlastníčkovi susedného pozemku parc. č. 827/63 k prístupu na svoj pozemok, ktorý nemôže dostatočne využívať. Dohodnutá kúpna cena nehnuteľnosti je 20,00 €/m<sup>2</sup>. Celková dohodnutá kúpna cena za nehnuteľnosť je vo výške 920,00 €, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a zmene a doplnení niektorých zákonov.

- Zmluvu o nájme pozemku medzi prenajímateľom: Obcou Trenč. Turná a nájomcom: Táňa Vavrušová, TRANSPORT – Táčko – LPG, ktorej predmetom je prenájom parc. č. 1103/7 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 232 m<sup>2</sup> CKN Trenčianska Turná vedeného na LV č. 1 pre k. ú. Trenč. Turná, za účelom prenájmu pozemku pod čerpacou stanicou LPG na dobu určitú od 1. 7. 2012 do 31. 12. 2022 za cenu 1,50 €/m<sup>2</sup>/rok, celková dohodnutá suma prenájmu je 348,- €/rok, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a zmene a doplnení niektorých zákonov. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že stavba – existujúca čerpacia stanica LPG v k. ú. Trenčianska Turná, ktorá je vo vlastníctve Jozefa Červeňana, bytom Trenčianska Turná, sa nachádza na pozemku, ktorý je vlastníctvom obce Trenčianska Turná. Nájomca pozemku Jozef Červeňan požiadal o ukončenie nájmu pozemku pod čerpacou stanicou LPG k dátumu 30. 6. 2012 a stavbu čerpaciu stanicu LPG prenajíma Táňa Vavrušovej, Trenčín od 1. 7. 2012 do 31. 12. 2022.
- Zrušenie prenájmu nebytových priestorov na adrese: Bánovská 29 – Peter Konečný, GARDENWOOD s. r. o., Trenč. Turná k 1. 9. 2012.

- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na parc. č. 1105/36 – orná pôda C KN o výmere 281 m<sup>2</sup>, parc. č. 1105/10 – vodné plochy C KN o výmere 27 m<sup>2</sup> zapísané na LV č. 1 pre k. ú. Trenč. Turná a parc. č. 1016/2 – orná pôda E KN o výmere 708 m<sup>2</sup> v prospech ZSE

#### Určilo:

- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na parc. č. 1105/36 – orná pôda C KN o výmere 281 m<sup>2</sup>, parc. č. 1105/10 – vodné plochy C KN o výmere 27 m<sup>2</sup> zapísané na LV č. 1 pre k. ú. Trenč. Turná a parc. č. 1016/2 – orná pôda E KN o výmere 708 m<sup>2</sup> v prospech ZSE

- Distribúcia, a. s., Bratislava zastúpeným: Ing. Miroslav Hlucháň, Trenčín za účelom vybudovania káblových rozvodov NN s tým, že po kolaudačnom rozhodnutí na uvedené parcely sa vypracuje GP v rozsahu záberu pozemkov káblovými rozvodmi NN a na základe GP sa zapíše vecné bremeno do katastra nehnuteľností na dobu neurčitú bezodplatne, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na parc. č. 821/2 – zastavané plochy a nádvoria C KN o výmere 83 m<sup>2</sup>, parc. č. 821/2 – zastavané plochy a nádvoria C KN o výmere 1674 m<sup>2</sup>, parc. č. 1471 – zastavané plochy a nádvoria C KN o výmere 8384 m<sup>2</sup> zapísané na LV č. 1 pre k. ú. Trenč. Turná v prospech ZSE Distribúcia, a. s., Bratislava zastúpeným: LIZARA, s. r. o., Trenč. Turná za účelom vybudovania káblových rozvodov NN s tým, že po kolaudačnom rozhodnutí na uvedené parcely sa vypracuje GP v rozsahu záberu pozemkov káblovými rozvodmi NN a na základe GP sa zapíše vecné bremeno do katastra nehnuteľností na dobu neurčitú bezodplatne, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
  - Starostovi obce preveriť spôsob určenia maximálneho počtu detí v MŠ.
- Odporučilo:**
- Starostovi obce odpovedať žiadateľovi o nápravu stavu (Vladimír Vavruš) nasledovne: v ďalšom stupni projektu pre SP miestnej komunikácie bude riešenie upravené v zmysle platného stavu podľa KN.
  - Starostovi obce odpovedať žiadateľovi o nápravu stavu (Štefan Vavruš) nasledovne: v ďalšom stupni projektu pre SP miestnej komunikácie bude riešenie upravené v zmysle platného stavu podľa KN.
  - Podpisovú akciu o riešenie sprejazdnenia križovatky ulice 1. Mája a ul. Oslobodenia prerokovať na komisii pre ÚP, výstavbu, ŽP, poľnohospodárstvo, lesné a vodné hospodárstvo.
  - Starostovi obce osloviť vedenie firmy AUTOCENTRUM AAA AUTO, a. s., Bratislava za účelom skolaudovania odstavnej plochy.

#### **Uložilo:**

- Starostovi obce zadať JUDr. Michalíkovi vypracovanie nájomnej zmluvy na prenájom pozemku p. č. 1492/3 a 1492/1 pre firmu Kasoče, s. r. o., Trenčianska Turná a zapracovať do nájomnej zmluvy nasledovné podmienky:
  - Nájomný vzťah na dobu neurčitú s obmedzením, že v prípade budovania rozšírenia miestnej komunikácie Podlužie – Močiar bude nájomný vzťah ukončený.
  - Výška nájomného – po dobu 10 rokov bezplatný prenájom a po tejto dobe výška nájomného bude opätovne prerokovaná a schválená obecným zastupiteľstvom.
  - Časť spevnenej plochy – cca 1/3 z výmery bude určená pre využívanie verejnosťou.
  - Dodržanie 6 m šírky vozovky miestnej komunikácie.
- Starostovi obce dohodnúť stretnutie s predstavenstvom Coop Jednota Trenčín ohľadom zníženia ceny za pozemok, o možnosti odpredaja, predpokladanom rozpočte na rekonštrukciu budovy.

#### **Nesúhlasilo:**

- S návrhom kúpnej zmluvy medzi predávajúcim: Obcou Trenč. Turná a kupujúcim: Coop Jednota Trenčín – odpredaj pozemku 1/2 z podielu Obce Trenč. Turná, parc. č. 1503/2 – zastavané plochy a nádvoria C KN Trenč. Turná o výmere 22 m<sup>2</sup>.
- S návrhom kúpnej zmluvy medzi predávajúcim: Coop Jednota, Trenčín a kupujúcim: Obec Trenč. Turná – kúpa pozemku 1/2 z podielu Coop Jednoty, Trenčín parc. č. 1/3 – zastavané plochy a nádvoria C KN Trenč. Turná o výmere 124 m<sup>2</sup> a 1/2 z podielu Coop Jednoty, Trenčín parc. č. 1/4 – zastavané plochy a nádvoria C KN Trenč. Turná o výmere 77,33 m<sup>2</sup>.
- S prevádzkovaním stávkového termínálu na území obce – SYNOT TIP, spol. s r. o., Poprad-Matejovce.

#### **Zverejnilo:**

- Zámer v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a zmene a doplnení niektorých zákonov na predaj nehnuteľnosti: C KN – parc. č. 1166/149 – orná pôda o výmere 99 m<sup>2</sup> v k. ú. Trenčianska Turná vedenej na LV č. 1606, podľa GP č. 41373006-032-12, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za cenu 20,- €/m<sup>2</sup>.

Za dôvod hodný osobitného zreteľa považuje obecné zastupiteľstvo skutočnosť, že ide o nehnuteľnosť – pozemok, ktorým sa vlastníckovi susedného pozemku parc. č. 736/2 rozšíri jeho pozemok. Dohodnutá cena nehnuteľnosti je 20,00 €/m<sup>2</sup>. Celková dohodnutá kúpna cena za nehnuteľnosť je vo výške 1.980,00 €.

- Zámer na prenájom nehnuteľnosti vo vlastníctve obce Trenčianska Turná podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov – parc. č. 1105/56 – orná pôda o výmere 240 m<sup>2</sup> C KN Trenčianska Turná za účelom prenájomu pozemku na zriadenie odstavnej plochy pre potreby nájomcov a zákazníkov pre firmu: AUTOCENTRUM AAA AUTO, a. s., Bratislava na dobu určitú od 1. 7. 2012 do 31. 12. 2017 za cenu 1,50 €/m<sup>2</sup>/rok, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z., v znení neskorších predpisov a zmene a doplnení zákonov.

Dôvod hodný osobitného zreteľa: Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že na uvedenej parcele je vybudovaná odstavňá plocha zo zámkovej dlažby, ktorú vybuvovala firma AUTOCENTRUM AAA AUTO, a. s., Bratislava.

- Ponuku prenajať nebytový priestor v budove súp. č. 29 (Obchodný dom) vo vlastníctve obce Trenčianska Turná podľa zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Nebytový priestor má výmeru 67 m<sup>2</sup> a skladá sa z 3 miestností a priestor o výmere 18 m<sup>2</sup>, ktorý sa skladá z 1 miestnosti. Najnižšia cena za prenájom je stanovená vo výške 20,- €/m<sup>2</sup>/rok + služby (energie). Záujemcovia predložia žiadosti s cenovou ponukou v uzatvorenej obálke na adresu: Obecný úrad, 913 21 Trenčianska Turná č. 86 v termíne do 31. 8. 2012.

Žiadosti budú odovzdané komisii na vyhodnotenie ponúk a následne prerokované na OcZ.  
Kontakt: 032/6585205.

#### **Zrušilo:**

- Uznesenie OcZ č. 60/2004, ktorým bola schválená interná smernica o prevádzke motorového vozidla – autobusu C73400 ŠPZ TN0400BJ s účinnosťou od 3. 5. 2004.

#### **Súhlasilo:**

- S navrhovanými uzneseniami bez pripomienok.

*Redakcia*

**Dňa 26. 9. 2012 sa konalo zasadnutie obecného zastupiteľstva. Po prerokovaní programu:**

**Zobralo na vedomie:**

- Informáciu o plnení úloh rozvoja obce podľa informácií starostu obce.
- Kontrolu plnenia uznesení.
- Čerpanie rozpočtu za január až august 2012.
- Kontrolu príjmov a výdavkov DSS a ZpS za 1. – 8. 2012.
- Zápisnicu z rokovania komisie pre správu obecného majetku, financie, rozvoj podnikania, obchodu a cestovného ruchu.
- Zmluvu o dielo č. 3007/2012/IS – „SO 04 – Prístupová komunikácia – rozšírenie mosta“ – COMBIN Banská Štiavnica, s. r. o.
- Dodatok č. 5 k Zmluve ZoD 10/2008/08431/M/R – „Rekonštrukcia komunikácie, inž. siete – predĺženie ulice Oslobodenia II. etapa – Trenčianska Turná“ – CESTY NITRA, a. s., Trenčín.
- a) monitorovaciu správu programového rozpočtu k 30. 6. 2012, b) stanovisko hlavnej kontrolórky obce k monitorovacej správe.
- Školský vzdelávací program ISCED 0, ISCED 1 a ISCED 2, výchovný program ŠKD, Správu o výchovno-vzdelávacej činnosti za šk. rok 2011/2012, informácie o novom školskom roku.
- Návrh na schválenie počtu žiakov v triedach ZŠ s MŠ Samuela Timona, Trenč. Turná.
- Zápisnicu z komisie pre kultúru, šport, vzdelávanie, sociálne veci a zdravotníctvo.
- Návrh na zvýšenie školného na 13,- €/mes./na žiaka v MŠ pre školský rok 2012/2013.
- Informáciu o oblastnej organizácii cestovného ruchu (OOCR) „Trenčín a okolie“.
- Zápisnicu z komisie pre ÚP, výstavbu, ŽP, poľnohospodárstvo, lesné a vodné hospodárstvo.
- Žiadosť o odpredaj parc. KN „C“ č. 1098/27 – zast. pl. o výmere 225 m<sup>2</sup>, parc. č. 1098/31 – chmeľnica o výmere 87 m<sup>2</sup>, parc. č. 1098/33 – ost. pl. o výmere 154 m<sup>2</sup> – Mgr. Jaroslav Prekop, Trenčianska Turná.
- Návrh VZN č. 3/2012 o zneškodňovaní odpadových vôd.
- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien medzi Obcou Trenč. Turnou a ZSE, a. s., Bratislava, zastúpená firmou ENERMONT s. r. o., Bratislava.
- Žiadosť o predĺženie prenájmu nebytových priestorov – AUČTO, s. r. o., Trenčín.
- Žiadosť o predĺženie prenájmu nebytových priestorov – AUTOCENTRUM AAA AUTO, a. s., Bratislava.

- Návrh programu verejného zhromaždenia občanov.

**Schválilo:**

- Zmluvu o dielo č. 3007/2012/IS – „SO 04 – Prístupová komunikácia – rozšírenie mosta“ – COMBIN Banská Štiavnica, s. r. o., vo výške 21.438,48 € vrátane DPH.
- Dodatok č. 5 k Zmluve ZoD 10/2008/08431/M/R – „Rekonštrukcia komunikácie, inž. siete – predĺženie ulice Oslobodenia II. etapa – Trenčianska Turná“ vo výške 36.304,01 € vrátane DPH – CESTY NITRA, a. s., Trenčín s podmienkami:
  - a) zapracovať zmenu termínu ukončenia prác do: 31. 10. 2012,
  - b) zapracovať do Dodatku č. 5: „Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že uhradením prác vykonaných a prevzatých ku dňu 31. 10. 2012 nemajú voči sebe žiadne iné finančné záväzky a pohľadávky“.
- a) Školský vzdelávací program ISCED 0, ISCED 1 a ISCED 2, výchovný program ŠKD,
  - b) Správu o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach za školský rok 2011/2012.
- a) počty žiakov v triedach ZŠ:
  - 1. ročník – 25 žiakov
  - 2. až 4. ročník – 28 žiakov
  - 5. až 9. ročník – 30 žiakov,
  - b) počty žiakov v skupinách:
    - prac. vyučovanie, Technika a svet práce – 17
    - telesná výchova – 27
    - cudzie jazyky – 17
    - náboženská výchova – 30
    - informatika – 17,
  - c) počty žiakov v MŠ:
    - vek 4 – 5 rokov: 24
    - vek 4 – 6 rokov: 24
    - vek 3 – 4 rokov: 22
    - vek 5 – 6 rokov: 24,
  - d) ŠKD: 29/1 oddelenie.
- a) ukončenie nájmu v byt. dome súp. č. 1443 – Mgr. Mária Godovičová, Trenč. Turná,
  - b) ukončenie nájmu v byt. dome súp. č. 829 – Ivan Červeňan, Trenč. Turná,
  - c) uzatvorenie nájomnej zmluvy na 3-izbový byt v byt. dome súp. č. 1443 (po Mgr. Márii Godovičovej, Tr. Turná) – Miriame Vlčkovej, Tr. Turná – na 3 roky,
  - d) uzatvorenie nájomnej zmluvy na 3-izbový byt (mezonetový) v byt. dome súp. č. 829 (po Ivanovi Červeňanovi a manž.) – Simone Olléovej, Tr. Turná na 3 roky,
  - e) uzatvorenie nájomnej zmluvy na 2-izbový byt v byt. dome súp. č. 829 (po Miriame Vlčkovej, Tr. Turná) – Petrovi Chochlíkovi, Tr. Turná na 1 rok.
- Zvýšenie školného na 13,- €/mes./na žiaka v MŠ pre školský rok 2012/2013.
- Zverejnenie zámeru ako prípad osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona NR SR č. 138/1991 o majetku obcí, v znení neskorších predpisov na odpredaj pozemkov:
  - parc. č. 1098/27 zast. pl. o výmere 225 m<sup>2</sup>, parc. č. 1098/31 chmeľnica o výmere 87 m<sup>2</sup>, parc. č. 1098/33 zast. pl. o výmere 154 m<sup>2</sup>, ktoré boli vytvorené z parc. KN „C“ č. 1098/1, vo vlastníctve obce Trenčianska Turná, ktorá sa nachádza v k. ú. Trenčianska Turná podľa GP č. 41373006-39-12 pre: Mgr. Jaroslava Prekopa, bytom Trenčianska Turná za cenu 20,00 €/m<sup>2</sup>. Návrh na vklad do KN uhradí kupujúci. Dôvod hodný osobitného zreteľa: Odpredajom vyššie uvedených parciel dôjde ku zosúladieniu právneho stavu so skutkovým.
- Predaj rodinného domu súp. č. 165 s príslušenstvom (podzemná pivnica a uličný plot) postavený na parc. č. 677/3 a parc. č. 677/4 v reg. KN „C“ v k. ú. Tr. Turná a predaj pozemku parc. č. 677/1 – zast. plochy a nádvorie o výmere 173 m<sup>2</sup> a parc. č. 677/3 – zastavané plochy a nádvorie o výmere 20 m<sup>2</sup> v reg. KN „C“ vedené na LV č. 1606 podľa GP č. 41373006-41-12, ktorý bol overený Katastrálnym úradom Trenčín dňa 26. 9. 2012 pod č. 886/12 žiadateľom: Miroslavovi Vančovi a manž. Ingrid Vančovej, rod. Orčovej, obaja bytom Trenčianska Turná. Celková dohodnutá kúpna cena za nehnuteľnosť činí 15.500,- €. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že rodinný dom súp. č. 165, ktorý je vo vlastníctve obce Trenčianska Turná, je schátraný a je postavený na pozemku parc. č. 677/3 a 677/4, ktorý je nevyporiadaný. Obec Trenčianska Turná nemá dostatočné finančné prostriedky na opravu rodinného domu, rodinný dom chátka a doteraz pozemok pod rodinným domom súp. č. 165 nebol vysporiadaný. Vysporiadanie parc. č. 677/3 a 677/4 bude na základe znaleckého posudku č. 128/2011. Pozemok parc. č. 677/1 – zast. plochy a nádvorie o výmere 173 m<sup>2</sup> a parc. č. 677/3 – zast. plochy a nádvorie o výmere 20 m<sup>2</sup> je súčasťou rodinného domu. Kupujúci si rekonštrukciu rodinného domu opraví a vyrieši sa ich bytová situácia, nakoľko toho času bývajú v nájomnom dome č. 829 vo vlastníctve obce Trenčianska Turná. Uvoľnený nájomný byt bude poskytnutý na prenájom inému žiadateľovi o nájomný byt.
- Predaj nehnuteľnosti – pozemku v k.

- ú. Trenčianska Turná, a to 1/2 podielu z parc. č. 1503/2 – zastavané plochy a nádvorí o výmere 44 m<sup>2</sup>, zapísanej v reg. KN „C“, vo vlastníctve obce Trenčianska Turná, ktorá sa nachádza v k. ú. Trenčianska Turná vedenej na LV č. 1. (1/2 kupovaného podielu číni 22 m<sup>2</sup>), pre COOP Jednota, spotrebné družstvo, Mierové námestie 19, 912 50 Trenčín, IČO: 00168 912, za účelom, že nehnuteľnosť – pozemok bude slúžiť na zväčšenie pozemku pod prístavbou obchodného domu súp. č. 29, na ktorej má COOP Jednota Trenčín, spotrebné družstvo, postavenú stavbu (chladiarenské zariadenie). Kúpou pozemku dôjde k zosúladieniu právneho stavu so skutkovým za dohodnutú kúpnu cenu nehnuteľnosti vo výške 20,00 €/m<sup>2</sup>. Celková dohodnutá kúpna cena za nehnuteľnosť číni 440,00 €.
- Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na parcele KN „C“ Trenčianska Turná, parc. č. 1479/1 – zast. plochy a nádvorí o výmere 3706 m<sup>2</sup> zapísanej na LV č. 1 a parcele KN „E“ Trenč. Turná, parc. č. 2100/2 o výmere 2496 m<sup>2</sup> zapísanej na LV č. 1606 v prospech ZSE Distribúcia, a. s., Bratislava, zastúpenej spoločnosťou ENERMONT s. r. o., Bratislava za účelom vybudovania káblového elektrického rozvodu NNK, NNV s tým, že po kolaudačnom rozhodnutí na uvedenej parcele sa vypracuje GP v rozsahu záberu pozemkov káblovými rozvodmi NN a VN a na základe GP sa zapíše vecné bremeno do katastra nehnuteľností na dobu neurčitú bezodplatne, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že na pozemkoch, ktoré sú vo vlastníctve obce Trenč. Turná, sa vybuduje káblový rozvod NNK a NNV, ktorý bude súčasťou elektroenergetickej stavby a zariadenia distribučnej sústavy vrátane rozvodov elektrického vedenia a prípojok a iných stavieb súvisiacich a potrebných na prevádzku pre plánovanú stavbu: „TN Trenčianska Turná, Javorie NNK, NNV“. OcZ požaduje zriadenie vecného bremena zapísať do KN na základe GP, ktorý zameria presnú výmeru záberu parciel.
  - Predĺženie nájomnej zmluvy na prenájom nebytových priestorov (požiarna zbrojnica – novinový stánok) firme AUČTO, s. r. o., Trenčín do 31. 12. 2013.
  - Prenájom nehnuteľnosti vo vlastníctve obce Trenčianska Turná podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č.

138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov – parc. č. 1105/56 – orná pôda o výmere 240 m<sup>2</sup> CKN Trenčianska Turná za účelom zriadenia odstavných plochy pre potreby nájomcov a zákazníkov pre firmu: AUTOCENTRUM AAA AUTO, a. s., Bratislava na dobu určitú od 1. 7. 2012 do 31. 12. 2017 za cenu 1,50 €/m<sup>2</sup>/rok, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z., v znení neskorších predpisov a zmeňa a doplnení niektorých zákonov. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že na uvedenej parcele je vybudovaná odstavná plocha so zámkovou dlažbou, ktorú vybuodovala firma AUTOCENTRUM AAA AUTO, a. s., Bratislava.

- Termín verejného zhromaždenia občanov na deň 17. 10. 2012 o 17.00 hod. s nasledovným programom:
  1. Otvorenie.
  2. Informácia o projekte: Zberný dvor.
  3. Informácia o projekte: Kanalizácia.
  4. Zámer na odpredaj pozemkov na IBV.
  5. Diskusia.
  6. Záver.

#### **Uložilo:**

- Pripraviť prehľad kapitálových výdavkov, ktoré boli realizované mimo rozpočtu obce.

#### **Určilo:**

- Prevod majetku – predaj nehnuteľnosti: rodinného domu súp. č. 165 s príslušenstvom (podzemná pivnica a uličný plot) postavený na parc. č. 677/3 a parc. č. 677/4 v reg. KN „C“ v k. ú. Tr. Turná a predaj pozemku parc. č. 677/1 – zast. plochy a nádvorí o výmere 173 m<sup>2</sup> a parc. č. 677/3 – zastavané plochy a nádvorí o výmere 20 m<sup>2</sup> vedené na LV č. 1606 v reg. KN „C“, podľa GP č. 41373006-41-12, ktorý bol overený Katastrálnym úradom Trenčín dňa 26. 9. 2012 pod č. 886/12 žiadateľom: Miroslavovi Vančovi a manželke Ingrid Vančovej, rod. Orčovej, obaja bytom Trenč. Turná. Celková dohodnutá kúpna cena za nehnuteľnosť číni 15.500,- €, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona NR SR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že rodinný dom súp. č. 165, ktorý je vo vlastníctve obce Trenčianska Turná, je schátraný a je postavený na pozemku parc. č. 677/3 a 677/4, ktorý je nevysporiadaný. Obec Trenčianska Turná nemá dostačujúce finančné prostriedky na opravu rodinného domu, rodinný dom chátra a doteraz pozemok pod rodinným domom súp.

č. 165 nebol vysporiadaný. Vysporiadanie parc. č. 677/3 a 677/4 bude na základe znaleckého posudku č. 128/2011. Pozemok parc. č. 677/1 – zast. plochy a nádvorí o výmere 173 m<sup>2</sup> a parc. č. 677/3 – zast. plochy a nádvorí o výmere 20 m<sup>2</sup> je súčasťou rodinného domu.

- Kupujúci si rekonštrukciou rodinný dom opraví a vyrieši sa ich bytová situácia, nakoľko toho času bývajú v nájomnom dome č. 829 vo vlastníctve obce Trenč. Turná. Uvoľnený nájomný byt bude poskytnutý na prenájom inému žiadateľovi o nájomný byt.
2. Prevod majetku – predaj nehnuteľnosti – pozemku v k. ú. Trenčianska Turná, 1/2 podielu z parc. č. 1503/2 – zastavané plochy a nádvorí o výmere 44 m<sup>2</sup>, zapísanej v reg. KN „C“, vo vlastníctve obce Trenčianska Turná, ktorá sa nachádza v k. ú. Trenčianska Turná vedenej na LV č. 1. (1/2 kupovaného podielu číni 22 m<sup>2</sup>), pre žiadateľa: COOP Jednota, spotrebné družstvo, Mierové námestie 19, 912 50 Trenčín, IČO: 00 168 912, za účelom, že nehnuteľnosť – pozemok bude slúžiť na zväčšenie pozemku pod prístavbou obchodného domu súp. č. 29, na ktorej má COOP Jednota, Trenčín, spotrebné družstvo postavenú stavbu (chladiarenské zariadenie). Kúpou pozemku dôjde k zosúladieniu právneho stavu so skutkovým za dohodnutú kúpnu cenu nehnuteľnosti vo výške 20,00 €/m<sup>2</sup>. Celková dohodnutá kúpna cena za nehnuteľnosť číni 440,00 €, ako prípad hodný osobitného zreteľa, v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona NR SR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

#### **Odporučilo:**

- a) umiestniť všetkých žiadateľov, ktorí podali žiadosť o umiestnenie v DSS a ZpS, podľa „Zásad prijímania a predvolávania žiadateľov do zariadenia sociálnych služieb Obce Trenčianska Turná“ a po preskúmaní stupňa odkázanosti umiestniť žiadateľov v DSS a ZpS Tr. Turná (pozri prílohy),
- b) zapísať žiadosti o pridelenie nájomných bytov do evidencie žiadateľov (pozri prílohy): Peter Chochlík, Tr. Turná, Monika Majčíková, Tr. Turná, Ján Martinka, Tr. Turná, Peter Martinka, Tr. Turná, Mg. Martina Porubanová, Tr. Turná, Ing. Ján Godál, Perecká, Levice, Marcel Šulek, Tr. Turná, Mária Plančová, Horné Srnie, Simona Olléová, Tr. Turná.

#### **Súhlasilo:**

- S navrhovanými uzneseniami bez pripomienok.

*Redakcia*

# INFORMÁCIE OBECNÉHO ÚRADU

## KÚRIME TUHÝM PALIVOM

Súčasnú cenu plynu, ale aj ešte stále možnosť zásobiť sa lacnejším drevom mnohých majiteľov rodinných domov priviedla na myšlienku na prechod na vykurovanie na tuhé palivo. Kto si ešte nechal aj kotol na tuhé palivo po plynofikácii rodinného domu, má to o niečo jednoduchšie. Výber rôznych spotrebičov na tuhé palivo v obchodoch, krbové kachle, pecky, krbové vložky a pod. nás priam lákajú, aby sme si užili nielen lacnejšie kúrenie, ale môžeme prežívať aj idylku mihotania plameňa a praskania dreva. Pri prechode na tuhé palivo alebo pri občasnom prikurovaní drevom nesmieme zabúdať na dôležitú súčasť vykurovacieho systému a tou je komín. Kto pri inštalácii telesa na tuhé palivo stavia nový komín, má o starosť menej. Pri dnešných komínových systémoch, ktoré sú doslova skladačky, nie je problém vybrať si, rozhoduje skôr cena. Väčší problém je tam, kde chceme použiť starý, roky už nepoužívaný komín. Roky nepoužívaný neskontrovaný komín môže mať vypadanú výmurovku, čo môže spôsobiť prístup ohňa na horľavé časti strešnej konštrukcie. Pri takom komíne je potrebné, aby sme prizvali odborníka – kominára, ktorý nám ho odborne skontroluje a vystaví doklad o kontrole a čistení komína. Nesmieme zabúdať na príslovie našich starých otcov, že oheň je dobrý sluha, ale zlý pán a to platí doslova. Najmenšie chyby a zanedbania môžu mať tragické následky. Pripomínam, že v prípade požiaru nám poisťovňa – aj keď máme poisťku, ale chýbajú revízne správy o čistení a kontrole komínov –, škody nepreplatí. Preto je potrebné komíny udržiavať v dobrom technickom stave a pravidelne ich kontrolovať a čistiť. O kontrole a čistení komínov hovorí vyhláška MV SR č. 401/2007 Z. z.

Komín sa musí počas prevádzky čistiť a kontrolovať najmenej v týchto lehotách:

### 1. Ak sú na komínové teleso pripojené spotrebiče s celkovým tepelným výkonom do 50 kW:

- **raz za štyri mesiace**, ak sú do komína pripojené spotrebiče na tuhé palivá alebo spotrebiče na kvapalnú palivá,

- **raz za šesť mesiacov**, ak sú do komína pripojené spotrebiče na plynne palivá a ak ide o komín bez vložky,
- **raz za dvanásť mesiacov**, ak sú do komína pripojené spotrebiče na plynne palivá a ak ide o komín s vložkou.

### 2. Ak sú na komínové teleso pripojené spotrebiče s celkovým tepelným výkonom nad 50 kW:

- **raz za dva mesiace**, ak sú do komína pripojené spotrebiče na tuhé palivá alebo spotrebiče na kvapalnú palivá,
- **raz za šesť mesiacov**, ak sú do komína pripojené spotrebiče na plynne palivá.

Komín v občasne užívaných stavbách sa musí čistiť a kontrolovať najmenej raz za dva roky.

Sadze a kondenzát nahromadené v zbernej časti komínového prieduchu sa musia vyberať pri každom čistení komína.

Z uvedené vyplýva, že zákonodarca venoval pozornosť aj kontrole a čistote komínov prijatou vyhláškou, a preto aj my, majitelia nehnuteľností, mali by sme tomu venovať náležitú pozornosť. Je potrebné, aby sme požiadali kominárske služby o vykonanie čistenia a kontrolu komínov. Po jej vykonaní je kominár povinný vystaviť vám doklad o čistení a kontrole komína, ktorý si starostlivo uschovajte.

Ďalší problém, ktorý vzniká pri kúrení tuhým palivom, je žeravý popol z popolníka. Väčšina smetných nádob je plastových, ale ani do plechových smetných nádob žeravý popol nepatrí, lebo znižuje životnosť popolnic. Každý, kto má takýto popol, musí mať plechovú nádobu s vrchnákom, kde nechá popol vychladnúť a potom ho môže vysypať do popolnice. Drevný popol je veľmi dobré prirodzené hnojivo pre záhradkárov na zaprávanie do pôdy. Takže máme ďalší úžitok z kúrenia drevom.

Dodržiavaním všetkých zásad pre správne používanie vykurovacích spotrebičov si spríjemníte dlhé zimné večery, ale pri ich zanedbaní sa nám ich následky môžu stať strašnou nočnou morou.

## AKO SA RIEŠIA SUSEDSKÉ VZŤAHY

1. Každý vlastník nehnuteľnosti (pozemku, domu alebo bytu) má všeobecnú povinnosť zdržať sa všetkého, čím by nad mieru obťažoval iného alebo čím by vážne ohrozil výkon jeho práv. Výkon vlastníckeho práva nesmie poškodzovať ľudské zdravie, prírodu, kultúrne pamiatky a životné prostredie nad mieru ustanovenú zákonom.
2. Vlastník nehnuteľnosti nesmie ohroziť susedovu stavbu alebo pozemok úpravami pozemku alebo úpravami na ňom zriadenej. Ak si vlastník nesplní povinnosť urobiť dostatočné opatrenie na upevnenie stavby alebo pozemku, môže ten, koho pozemok alebo stavba sú ohrozené, sám takéto opatrenie urobiť, aby odvrátil hroziacu škodu a následne požadovať náhradu

účelne vynaložených nákladov a náhradu škody, ktorú pri tom utrpel.

3. Vlastník nesmie nad mieru primeranú pomerom obťažovať susedov hlučnosťou, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami, pachmi, pevnými a tekutými odpadmi, svetlom, tienením a vibráciami.
4. Vlastník nesmie nechať chované zvieratá vniknúť na susediaci pozemok. Musí urobiť primerané opatrenia, aby zvieratá nemohli vniknúť na pozemky susedov, a to bezprostredných, ale aj vzdialenejších.
5. Nesmie nešetrne, prípadne v nevhodnom ročnom období odstraňovať zo svojej pôdy korene stromu alebo odstraňovať vetvy stromu presahujúce na jeho pozemok.
6. Nemá povinnosť svoj pozemok oplotiť. Ak je to však potrebné a ak

to nebráni účelnému využívaniu susediacich pozemkov a stavieb, súd môže oplotenie nariadiť po zistení stanoviska príslušného stavebného úradu.

7. Vlastníci susediacich pozemkov sú povinní umožniť vstup na svoje pozemky či na stavby na nich stojace, ak to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie susediacich pozemkov. Vstup na pozemok je možný na nevyhnutnú dobu a v nevyhnutnej miere. Ak pritom dôjde k škode, ten, kto ju spôsobil, ju musí nahradiť.

### Kde sa možno domáhať ochrany v susedských sporoch

#### 1. Na súde (formou žaloby)

- ak sused nad mieru obťažuje suseda alebo vážne ohrozuje výkon jeho práv, môže sa ohrozovaný

- sused domáhať súdnej ochrany (miestne príslušný je Okresný súd Trenčín),
- sused môže na súd podať žalobu, v ktorej presne opíše konkrétne konanie suseda, pred ktorým žiada ochranu, a navrhnúť, aby mu súd uložil povinnosť zdržať sa určitých neoprávnených zásahov,
  - ak by žalovaný sused ani na základe právoplatného rozsudku s rušivými zásahmi neprestal, je

možné vymáhať splnenie povinnosti exekúciou,

- ak existuje vážne nebezpečenstvo vzniku škody, má ohrozený tiež právo domáhať sa, aby súd uložil povinnosť vykonať vhodné a primerané opatrenie na odvrátenie hroziacej škody.

## 2. V obci (formou sťažnosti)

- obec poskytuje ochranu pred zrejším zásahom do pokojného stavu, môže predbežne takýto

zásah zakázať alebo uložiť, aby bol obnovený predchádzajúci stav. Tým nie je dotknuté právo domáhať sa ochrany na súde.

## 3. Na polícii (formou oznámenia)

- ak sa sused dopustí priestupku napríklad porušením nočného pokoja alebo úmyselným narušením občianskeho spolunažívania rôznymi „schválnosťami“ alebo iným hrubým správaním.

(zdroj: Teplanský občasník)

# Informácia zo zhromaždenia obyvateľov obce konaného dňa 17. 10. 2012

## 1. Informácia o projekte: Zberný dvor

*informoval starosta obce)*

Je zrealizovaná stavba Zberného dvora pod čerpacou stanicou, prístupová komunikácia, 16 zberných miest v obci. Stavbu realizovala firma Combin Banská Bystrica, s. r. o., ktorá nás vyzvala k prevzatíu stavby a následnej kolaudácii.

Súčasťou projektu je dodávka technológií. V súčasnosti prebieha administratívna kontrola verejného obstarávania na technológie na Ministerstve ŽP.

V rámci technológií budú zabezpečené:

*štiepkovač drevnej hmoty – 1 ks, zberné plastové nádoby 1100 l na papier a plasty – 2 x 16 ks, zberné nádoby 120 l na papier, plasty, sklo – 3 x 1 ks, zvonové kontajnery na zber skla 1,3 m<sup>3</sup> – 16 ks, 920 ks kompostérov 1300 l do rodinných domov, veľkoobjemové kontajnery na Zbernom dvore – závesný kontajner 5 m<sup>3</sup> otvorený na sklo – 1 ks, závesný kontajner 7 m<sup>3</sup> otvorený na BRO – 2 ks, naťahovací kontajner 20 m<sup>3</sup> zatvorený na papier a plasty – 3 ks, naťahovací kontajner 10 m<sup>3</sup> – otvorený na stavebnú suť – 1 ks, paletovací vozík s váhou 1 ks, špeciálna zberná nádoba na separovaný zber – 1 ks, prenosná váha – 1 ks.*

Zberný dvor sa sprevádzkuje až po dodaní technológií a odsúhlasení prevádzkového poriadku. Vznikne 1 pracovné miesto na 0,5 úväzok.

Súčasťou projektu Zberný dvor je aj propagácia o separovaní odpadov.

Informácie občanom budú poskytnuté na webstránke aj formou plagátov, brožúr, seminárov a prednášok.

## 2. Informácia o projekte: Kanalizácia

*(informoval starosta obce)*

Vybuduje sa 8,989 km splaškovej kanalizácie. Zmluva bola podpísaná na základe verejného obstarávania, kde je víťazným uchádzačom skupina dodávateľov: Doprastav, a. s., Bratislava (vedúci člen skupiny), VODOHOSPODÁRSKE STAVBY, a. s., Bratislava, AQUASTAV, a. s., Bratislava.

Projekt kanalizácie je rozdelený na 2 časti: gravitačná časť – ulice: Cintorínska, S. Timona, Podlužie, Nivka, Lúčna, Rozmarínová, 9. Líp – 1. časť, 9. Mája,

Časť cez prečerpávacie stanice – ulice Oslobodenia, 1. Mája, Pažiť, Javorie, Vysoká, Inovecká, Potôčky, Družstevná, Bécovská, 9. Líp – 2. časť a celá miestna časť Hámre.

Výstavba kanalizácie je naplánovaná na 23 mesiacov, ale dĺžka realizácie bude závisieť od počasia.

Stavenisko bolo odovzdané dňa 28. 8. 2012. Od tohto termínu realizátor pripravuje administratívnu časť projektu: vytyčenie inžinierskych sietí, vydanie rozkopávkových povolení, projekty organizácie dopravy. Samotná realizácia sa začne v priebehu 2 – 3 týždňov.

Prípojka bude privedená na hranicu pozemku. Je potrebné, aby si občania vopred rozmysleli, kde budú mať prípojku, aby sa firma, ktorá bude realizovať stavbu, vedela prispôbiť ich požiadavkám. Stavebný dozor – Ing. Monika Čižnárová poskytne poradenstvo o najlepšom riešení prípojok. Treba si dohodnúť na OcÚ termín stretnutia so stavebným dozorom.

Pri tejto stavbe bude v našej obci zvýšená hlučnosť, prašnosť a hlavne bude čiastočne obmedzená doprava. Preto žiadame občanov o opatrnosť, trpezlivosť a zhovievavosť pri parkovaní áut, aby zbytočne v rozkopaných uliciach nedochádzalo k dopravným kolíziám a rôznym nedorozumeniam. Čím skôr bude stavba kanalizácie ukončená, tým skôr sa môže vrátiť chod obce do normálneho stavu.

Pri realizácii stavby budú betóny a asfalty z ciest uložené na skládku odpadov. V obci bude niekoľko skládok zemín a kameniva. Časť zeminy bude uložená a rozhrnutá na obecných pozemkoch.

Až po sadnutí stavby (približne 1 rok) sa uskutočnia povrchové úpravy rozkopaných častí komunikácií.

## 3. Informácia o odpredaji pozemkov na IBV

*(informoval starosta obce)*

Pri tvorbe rozpočtu na tento rok sme museli pristúpiť k odpredaju časti obecného majetku.

Bol prerokovaný záujem investorov a kupujúcich o odkúpenie pozemkov na individuálnu bytovú výstavbu. Aj na základe prejavenej záujmu OcZ prijalo uznesenie č. 50/2012 o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže na odpredaj pozemkov na IBV v lokalitách Podlužie-Močiar a Zajarčie.

Súťaž ešte nebola vyhlásená, stále je v štádiu prípravy (určili sme prvotné podmienky na predaj, pripravujú sa podklady). Súťaž bude pripravovať nezávislá osoba, ktorá má skúsenosti s verejnými obchodnými súťažami, Mgr. Ladislav Brienstenský.

## POZÝVAME VÁS NA ĽUDOVÚ HODOVÚ ZÁBAVU

10. 11. 2012 O 19.00 H DO KULTÚRNEHO DOMU V TRENČIANSKEJ TURNEJ.  
DO TANCA BUDE HRAŤ HRABOVSKÁ KAPELA.

# KREŠŤANSKÝ ŽIVOT

## Jesenné zamyslenie

Niekedy pri čítaní Svätého Písma, či už v kostole alebo doma, prideme na čítanie rodokmeňov – genealógií. Pre niekoho je táto časť nudná, pre iného sú to jazykolamy. A predsa ide o texty veľmi dôležité.

Raz som počula rozprávať o starom človeku. Už bol odkázaný na starostlivosť svojich blízkych. Často prosil, aby mu čítali práve tieto texty. Keď sa ho pýtali, prečo chce stále dokola počúvať cudzie mená, odpovedal: „**Pretože ani jeden z nich nie je pred Bohom zabudnutý...**“

Možno práve tento príbeh podnietil mladý pár, aby si vybrali jednu z genealógií ako text čítaný na sobáš. **Pretože ani jeden z nás nie je pred Bohom zabudnutý.**

Október je mesiac úcty k starším.

November sa nesie v duchu spomienok na tých, ktorí nás predišli do večnosti.

Politické pomery, politici i funkcie sa každú chvíľu menia, veľké plány a projekty sa uskutočnia alebo aj nie, „dôležité“ papiere sa založia a skončia v zbere, to, čo sa tvári dôležito, obyčajne dôležité nie je, veľa vecí nás oberá o pokoj i spánok... A pri tom všetkom často zabúdame na to dôležité: **Ani jeden z nás, ktorí sme tu, ktorí tu boli, ktorí prichádzajú... nie je pre Boha zabudnutý.**

Vedel to aj prorok Izaiáš, keď nám odovzdal slová:

„*Či zabudne žena na svoje nemluvía a nemá zľutovania nad plodom svojho lona?*

*I keby ona zabudla, ja nezabudnem na teba.*

*Hľa, do dlaní som si ťa vryl...*“ (Iz49,15-16)

Želám nám všetkým každodenné radostné objavovanie tejto skutočnosti ☺.

K. Masaříková

## POĎAKOVANIE ZA ÚRODU



**Nad roľnícky stav vo svete  
krajší nikde nenájdete,  
roľník orie, seje, bráni,  
Pri práci ho Pán Boh chráni.  
Roľník rád má svoje role,  
s modlitbou kráča na pole,  
v práci nikdy neustáva,  
Preto ho Boh požehnáva...**



Aj slová tejto piesne odzneli počas slávnostnej svätej omše, ktorá sa konala v našom Kostole sv. Martina v nedeľu 30. 9. 2012 a bola venovaná poďakovaniu za úrodu.

Už po tretíkrát náš kostol zdobili plody záhrad, lesov či lúk. Boli „pretvorené“ do biblických obrazov či turnianskej výšivky. Priestor jedného bočného oltára bol venovaný 1150. výročiu príchodu Cyrila a Metoda na naše územie, priestor druhého oltára zdobili slová piesne: „*Vďaka Ti, Bože, za dary, ktoré nám dávaš*“ a rozmanitá úroda. Centrom výzdoby však bolo podobenstvo o rozsievачovi s rodinkou v typickom turnianskom kroji, ale i 3D kríž či výšivka z rukávčov.

Ožil tiež priestor pred vchodom do kostola, nad ktorým, ako inak – opäť z plodov, nás vítal nápis: **PodĎakovanie za úrodu** a „farebne krásna záhradka“ plná rozmanitých kvetov, ovocia a zeleniny.

Veľká vďaka všetkým, ktorí sa o toto dielo pričínili. Vám, milí Turnania, za množstvo ovocia, zeleniny či kvetov, ale i za to, že ste opäť poprehňali vaše zásuvky a obohatili ste výzdobu starými fotografiami z prác našich predkov. Ďakujeme i Števkovi za úžasnú 4-metrovú slnečnicu, ktorá zázračne vyrástla zo starého pňa, žiakom a vyučujúcim zo základnej školy za

obrázky, majsterke zo SOŠ obchodu a podnikania v Trenčine a jej študentom za upečenie košíkov a iných drobností, PD Tr. Turná za plodiny z ich polí a, samozrejme, Pánu Bohu, že nás opäť sprevádzal počas tých ... hodín, keď sme pre vás všetkých výzdobu v kostole s láskou chystali.

Mgr. Janka Poláčková



## ZO SPOLKOVÉHO ŽIVOTA

### CELOŠTÁTNA VÝSTAVA ORNITA

Základná organizácia Slovenského zväzu chovateľov Trenčianska Turná II. v spolupráci s Obecným úradom Trenčianska Turná a Republikovou radou SZCH Bratislava usporiadali v kultúrnom dome v dňoch **5. až 7. októbra 2012 celoštátnu výstavu exo-**

**tického vtáctva Ornita a medzinárodnú výstavu klubu Forpus.**

Prípravil ju organizačný výbor v zložení: *Miroslav Mutňanský, Miloš Varsanyi, Jozef Orság, Tomáš Raninec, Jakub Matišák, Marek Blažej, Lukáš Blažej, Patrik Poruban a Jozef Máčala*

za pomoci ostatných členov ZO.

Výstavy sa zúčastnilo 105 vystavovateľov zo Slovenska a Čiech. Vystavených bolo 1100 vtákov pôvodom z Austrálie, Južnej Ameriky, Ázie a Afriky. Všetky vtáky boli obodované delegovanými posudzovateľmi RR SZCH.

Vtáky boli rozdelené do dvadsiatich siedmich kategórií a v každej boli



udelené tri ceny v podobe pekného pohára. Majstrom SR sa stal kanárik Jaspis mozaikový chovateľa Michala Vojníka z Michaloviec.

Ceny na slávnostnom vyhodnotení odovzdali starosta obce Trenčianska Turná Ing. Peter Mikula a predseda RR SZCH Bratislava Vladimír Falát.

### **Výsledky chovateľov ZO SZCH Trenčianska Turná II:**

#### **Kanárik farebný:**

1. miesto: Milan Makíš
3. miesto: Milan Makíš

#### **Neoféma:**

1. miesto: Miroslav Foral

#### **Rozela:**

3. miesto: Augustín Michalech

#### **Alexander:**

2. miesto: Raninec Tomáš

#### **Papagáje:**

2. miesto: Šimon Beták

#### **Bažanti:**

3. miesto: Patrik Poruban

#### **Cena OV Trenčín:**

Miroslava Mutňanská

### **Cena starostu obce Trenčianska Turná:**

Šimon Beták

Podakovanie patrí všetkým tým, ktorí materiálne alebo finančne pomohli uskutočniť túto výstavu: *OcÚ Trenčianska Turná, Sazos, Vodafix, Jape, A – Z okná, Hesa, Metalcolor,*

*Forkop, Parola, Maslen, Eurosugar, Nábytok Beták, Mlyn Trenčan, Kasoče, Trombeta, Králik Vincent, ZŠ s MŠ Trenčianska Turná, Profighters, Ing. Varsányiová Miroslava, Beták Peter, KPOP Podivín, ZO SZCH Soblahov, ZO SZCH Kálnica a ZO SZCH Nové Mesto nad Váhom.*



Výbor ZO SZCH Trenčianska Turná II.

## **ZO ŠPORTU**

### **JUNIORCROSS 2012**

Dňa 1. septembra 2012 sa v areáli amfiteátra v Mníchovej Lehote uskutočnil v poradí už 6. ročník motocyklových pretekov pre deti a mládež **Juniorcross 2012**, ktoré pravidelne organizuje TTH ENDURO TEAM Trenčianska Turná.

Na štart sa tento rok postavilo 30 jazdcov začlenených do 5 kategórií. Organizátormi pripravená trať sa po dopoludňajšom výdatnom daždi stala o niečo náročnejšia pre všetkých zúčastnených, ktorí sa museli vysporiadať s nástrahami mokrej trate. Vari najnáročnejšie to na klzkom teréne mali súťažiaci v kategórii Pionier, ktorí mali čo robiť, aby ustrážili svoje stroje pred pádom.

V kategórii 1 sa na štart postavili jazdci s vekom od 7 – 8 rokov, pričom víťazom tejto najmenej a zároveň aj najmladšej kategórie sa stal **Sebastián Struhár**. Kategóriu č. 2 ovládli chlapci jazdiaci na motorkách Pittbike, pričom prvý cieľom prešiel **Anton Bednár**. Kategória č. 3 by sa dala nazvať klasickou, pretože o víťazstvo bojovali jazdci prevažne na motorkách Jawa 20 Pionier. Víťazom medzi „klasikmi“ sa



stal napokon **Ladislav Fáry** na motocykli Puch 50. Oživením tejto kategórie bol určite pionier **Juraja Országa**, ktorý prešiel radikálnymi zmenami a úpravami, čím dosiahol, že motorka disponuje obrovským výkonom a malou váhou, čo je vzhľadom na vek motocykla obdivuhodné. Kategóriu 4 tvorili súťažiaci s motorkami, ktorých objem sa pohyboval v rozmedzí 80 – 150 cm<sup>3</sup>. V silnej konkurencii si víťazstvo napokon vyjzdil **Kristián Poruban** na Honde Crf 150. Poslednú „kráľovskú kubatúru“, v ktorej chlapci jazdia na motokrosových špeciáloch, ovládol **Martin Blaško** na Yamahe YZ 250, ktorý si najlepšie poradil s mokrou trávou a blatom.

Na svoje si určite prišli aj diváci, ktorých počet nebol vďaka počasiu taký veľký ako po minulé roky, no tí, ktorí prišli pozvudiť svojho favorita, alebo sa len nezáväzne pozrieť na mladých pretekárov a ich burácajúce stroje neľutujú, že sa zúčastnili tejto akcie.

Zaujímavosťou na tohtoročnom Juniorcrosse boli nepochybne aj historické stabilné motory Slávia a motocyklové veterány Jawa **Jána a Adama Zajacovcov**, ktoré obdivovalo veľké množstvo ľudí.

Po vyhlásení výsledkov a odovzdaní cien do rúk súťažiacich nasledoval voľný program spojený s občerstvením a s tačnou zábavou...

Veľké poďakovanie patrí obci Mníchova Lehota, PD Soblahov a sponzorom, bez ktorých by sa táto finančne náročná akcia nedala zorganizovať. Motocyklové preteky Juniorcross

sú v Mníchovej Lehote udomácnené, ľudia sa radi prídu pozrieť na šport, ktorý nie je zatiaľ takým populárnym, no počet súťažiacich a divákov svedčí o tom, že aj tento druh športu napreduje a záujem oň určite je, čo teší hlavne chlapcov z TTH ENDURO TEAM.

Matej Oros

## Výsledky Juniorcross 2012

### Kategória 1

1. Sebastián Struhár
2. Peter Pastorek
3. Marek Blaškovič

### Kategória 2

1. Anton Bednár
2. Jakub Hrnčár
3. Rastislav Kováč

### Kategória 3

1. Ladislav Fáry
2. Daniel Gago
3. Martin Moskal



### Kategória 4

1. Kristián Poruban
2. Mário Kováč
3. Anton Bednár

### Kategória 5

1. Martin Blaško
2. Matúš Božík
3. Matej Chupáč



### SPONZORI:

TEMAX, RACING motoshop, COLD servis, SH real, A JE TO, TESPRA, VASPO, JAPE, Vladimír Kopecký – IZOLÁCIE, AUTOŠKOLA Prekop, AUTOŠKOLA Horňák, AUTOPEGA, LETTRANS, REDBOX, LEOPRINT, SAPRESTAV, GRAFOBAL, LAKOVŇA Viktorín, MOTOSPORT Púchov, ITAS, KADERNÍCTVO Šimková, PIZZERIA Don Papa's, Michal Santa, Milan Dikoš, Milan Laco.

Ďakujeme.



TTH Enduro Team

## MODELÁRI

**Záver Seriálu Majstrovstiev SR voľných vetroňov F1A** sa konal v predposledný septembrový víkend na letisku v Malých Bieliciach pri Partizánskom. Seriál sa končil dvojsúťažou za pomerne pekného počasia, iba v sobotu nám fúkal silný vietor, s ktorým sa najlepšie vysporiadal nováčik v tejto kategórii *Michal Ježík* a juniorskú súťaž suverénne vyhral. *Samuel Slávka* skončil tretí a vyslovene sa nedarilo reprezentantovi *Samkovi Zacharovi*, ktorý skončil štvrtý.

V nedeľňajšej súťaži už za stabilného počasia a slabého vetra sa darilo *Samkovi Zacharovi*, ktorý sa dostal do rozlieťavania a skončil v juniorskom hodnotení druhý, (v senioroch štvrtý!), *Slávka* skončil opäť tretí a nedarilo sa *Miškovi Ježíkovi*, ktorý obsadil s minimálnou stratou štvrtú pozíciu.

Nedarilo sa však našim seniorom: *Ing. Ján Letko* skončil v sobotu ôsmy, tesne pred siedmym *Matejom Betákom*. V nedeľu *Matej* klesol na ôsmu priečku a *Janko* až na jedenáste miesto.

Tieto umiestnenia ale nemali vplyv na celkové poradie v celom seriáli, kde sa počítajú zo šiestich súťaží tri najlepšie výsledky. V juniorskej súťaži po sčítaní všetkých bodov aj zo svetových pohárov obsadili naši prvé tri miesta v poradí: suverénne prvý a majster Slovenska *Samuel Zachara*, druhý skončil *Samuel Slávka* a tretí *Miško Ježík*.



Naši v Partizánskom, vpredu zľava: *Matej Beták*, *Miško Ježík*, v pozadí zľava *Samkovia Slávka* a *Zachara* so svojimi „vtáčkmi“.

V seniorskej tabuľke už druhý titul Majstra SR získal *Matej Beták*, čím si otvoril cestu na majstrovstvá sveta seniorov pre budúci rok. *Ing. Ján Letko* sa nezúčastnil všetkých dvojsúťaží a skončil celkovo siedmy.

...

Koncom októbra sa na trenčianskom letisku uskutočnilo **4. kolo Krajskej ligy hádzadiel**. Súťaž organizoval náš klub a zúčastnilo sa jej takmer päťdesiat súťažiacich.

Naši modelári obstáli veľmi dobre:

**H – ml. žiaci:** 2. *Filip Klobušický*, 3. *Simon Straka*, 5. *Nikola Bezečná*, 11. *Patrik Klobušický*, 12. *Kristián Filimpocher*.

**H – st. žiaci:** 3. *Samuel Zachara*, 4. *Michal Ježík*, 6. *Samuel Slávka*, 7. *Dominik Klement*, 10. *Ernest Šulek*, 11. *Tomáš Lazo*, 12. *Jakub Jančo*, 15. *Dávid Pipita*.

**H – juniori:** 2. *Marek Ježík*.

**H – seniori:** 1. *Ing. Ján Letko*, 4. *Matej Beták*, 5. *Juraj Orság*, 11. *Marián Straka*, 13. *Vladimír Zvalený ml.*

Na tomto mieste je potrebné vyzdvihnúť ojedinelý (snáď jediný) výsledok *Jána Letka*, keď z 10 hodov zaletel 9-krát 60-sekundové maximum a do toho desiateho mu chýbali 2 sekundy! Skutočne výnimočný výkon – myslím aj v rámci Európy, nielen Slovenska.

Keďže liga sa skončila štvrtým kolom, spočítaním troch najlepších výsledkov sa určili víťazi Krajskej ligy hádzadiel pre rok 2012.

Celkové hodnotenie:

**H – ml. žiaci:** 2. *Filip Klobušický*, 3. *Simon Straka*, 4. *Nikola Bezečná*, 10. *Adam Vašek*, 11. *Patrik Klobušický*, 12. *Kristián Filimpocher*.

**H – st. žiaci:** 2. *Samuel Zachara*, 4. *Michal Ježík*, 6. *Samuel Slávka*, 5. *Dominik Klement*, 19. *Ernest Šulek*, 20. *Tomáš Lazo*, 21. *Jakub Jančo*, 26. *Dávid Pipita*.

**H – juniori:** 1. *Marek Ježík*.

**H – seniori:** 1. *Ing. Ján Letko* – suverénne, 7. *Matej Beták*, 10. *Juraj Orság*, 12. *Vladimír Zvalený ml.*, 20. *Lukáš Ježík*.

V tomto kalendárnom roku čakajú našich modelárov ešte dve súťaže: **2. decembra prvé halové Majstrovstvá Slovenska v Humennom** a **halová súťaž v Piešťanoch**.

Nuž...

... Letu zdar!

Mgr. V. Zvalený

Vydal: Obecný úrad v Trenčianskej Turnej, Bánovská ul. č. 86, 913 21 Trenčianska Turná, IČO: 312 053

• Šéfredaktor: Mgr. Vladimír Zvalený • Redaktori: Mgr. Marta Fábiková, Ing. Anna Ježíková, Adriana Juríčková •

• Grafická úprava: Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne • Tlač: T-expres Trenčín • Náklad: 1 100 kusov •

• Tlačiarenský škriatok možný • Evidenčné číslo MK SR: EV 459/08 • Vydané v 44. týždni • Nepredajný dvojmesačník •